

[**Employers**: This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Minnesota Statutes § 181.9447, subdivision 9](https://www.revisor.mn.gov/laws/2023/0/53/laws.12.1.0#laws.12.1.0). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

# Obavještenje za zaposlene o zarađenom bolovanju i odsustvu za njegu

Zaposleni u saveznoj državi Minnesota imaju pravo na zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu u vidu plaćenog odsustva. Zaposleni moraju sakupiti najmanje jedan sat zarađenog bolovanja i odsustva za njegu svakih 30 sati koji rade, do najmanje 48 sati u godini. [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.] Godina u svrhu obračuna zarađenog bolovanja i odsustva za njegu je: [Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

Zarađeni sati bolovanja i odsustva za njegu koje zaposleni ima na raspolaganju, kao i oni koji su iskorišćeni u posljednjem platnom periodu, moraju biti navedeni na obračunu plate zaposlenog koji prima na kraju svakog obračunskog perioda. Zarađeno vrijeme bolovanja i odsustva za njegu mora biti plaćeno po istoj satnici koju zaposleni zarađuju iz radnog odnosa. Zaposleni nisu dužni tražiti ili pronaći zamjenu za svoju smjenu kako bi iskoristili zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu. Oni mogu koristiti zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu za cijelu smjenu ili dio smjene, zavisno od njihovih potreba.

Zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu može se koristiti za:

* mentalnu ili fizičku bolest zaposlenog, liječenje ili preventivnu njegu;
* mentalnu ili fizičku bolest, liječenje ili preventivnu njegu člana porodice zaposlenog;
* odsustvo zbog porodičnog zlostavljanja, seksualnog napada ili uhođenja zaposlenog ili člana njegove porodice;
* zatvaranje radnog mjesta zaposlenog zbog vremenskih prilika ili vanredne situacije ili zatvaranje škole ili ustanove za njegu člana njihove porodice zbog vremenskih prilika ili vanredne situacije; i
* kada zdravstveni organ ili zdravstveni radnik utvrde da je zaposleni ili član njegove porodice u opasnosti od zaraze drugih zaraznom bolešću.

## Obavještavanje poslodavca, dokumentacija

Poslodavac može zahtijevati od svojih zaposlenika da pruže do sedam dana unaprijed obavještenje kada je to moguće (na primjer, kada zaposlenik ima unaprijed zakazan liječnički pregled) prije korištenja vremena za bolovanje i sigurnost. Poslodavac također može zahtijevati od svojih zaposlenika da pruže određenu dokumentaciju u vezi s razlogom njihovog korištenja zarađenog vremena za bolovanje i sigurnost ako ga koriste više od dva uzastopna zakazana radna dana.

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick and safe time. Edit the following text to match your company’s policy.] Ako zaposleni planira koristiti zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu za zakazani termin, preventivnu njegu ili neki drugi dozvoljeni razlog za koji unaprijed zna, obavijestite [name or position] putem [phone, email or other communication] što je moguće ranije, ali najmanje [number between one and seven] dan/a unaprijed. U situacijama kada zaposleni ne može unaprijed dati obavještenje, zaposleni treba da kontaktira [name or position] putem [phone, email or other communication] čim sazna da neće moći raditi.

## Odmazda, pravo na žalbu

Protivzakonito je da se poslodavac osveti ili preduzme negativne mjere protiv zaposlenog zbog korišćenja ili traženja zarađenog bolovanja i odsustva za njegu ili na drugi način ostvarivanja svojih zarađenih prava na bolovanje i odsustva za njegu u skladu sa zakonom. Ako zaposleni vjeruje da su mu se osvetili ili da mu je nepropisno uskraćeno zarađeno bolovanje i odsustvo za njegu, može podnijeti žalbu Ministarstvu rada i industrije savezne države Minnesota. Takođe mogu podnijeti građansku tužbu sudu zbog kršenja prava na zarađeno bolovanje i odsustva za njegu.

**Za više informacija**

Obratite se Službi za standarde rada pri Ministarstvu rada i industrije savezne države Minnesota na 651-284-5075 ili [esst.dli@state.mn.us](mailto:esst.dli@state.mn.us) ili posjetite veb stranicu službe o zarađenom bolovanju i odsustvu za njegu na [dli.mn.gov/sick-leave](https://dli.mn.gov/sick-leave).

Ovaj dokument sadrži važne informacije o vašem zaposlenju. Označite kućicu s lijeve strane da biste primili  
ove informacije na ovom jeziku.

